

Figurini dei costumi e bozzetti delle scene originali per la prima rappresentazione mondiale, pagine autografe di Puccini dalla partitura e dagli abbozzi per l'incompiuto finale, lettere, edizioni da collezionismo, materiale pubblicitario e altro ancora.

Dalla preziosa raccolta dell'Archivio Storico Ricordi – l'editore della *Turandot* – si espone un affascinante saggio di documenti (alcuni per la prima volta al pubblico) in una mostra al Museo Teatrale alla Scala (il teatro dove l'opera venne tenuta a battesimo).

Ad arricchire la mostra, dagli archivi della Scala saranno esposti alcuni splendidi costumi originali di spettacolari messinscena. Poche "prime" nella storia dell'opera hanno generato tanta attesa quanto la *première* della *Turandot* nel 1926, e questa mostra offre una occasione unica e stimolante di visionare rari materiali attinenti a uno dei capolavori della lirica più amato nel mondo.

*Set and costume designs for the world premiere production, autograph pages from Puccini's full score and from his sketches for the unfinished ending, letters, collectors' editions, publicity material, and more. From the priceless collection of the Ricordi Historical Archive – the publisher of Puccini's Turandot – comes a fascinating sampling of original documents (some of which are displayed to the public for the first time). The exhibit at the Museum of La Scala, the theater where Turandot was first performed, is further enriched by beautiful original costumes from the La Scala collection, of legendary stage productions of the opera. Few premieres in the history of opera generated an excited anticipation as intense as that of Turandot in 1926, and this exhibit offers a unique and exciting opportunity to view rare artifacts of one of the world's most beloved operatic masterworks.*



#### Museo Teatrale alla Scala

Biblioteca Livia Simoni  
Largo Ghiringhelli, 1 - Piazza Scala - 20121 Milano  
tel. 02.88.79.74.73  
fax 02.88.79.20.90  
biglietteria.museo@fondazione-scala.it  
[www.teatroallascala.org/it/scopri/museo-teatrale/museo-teatrale.html](http://www.teatroallascala.org/it/scopri/museo-teatrale/museo-teatrale.html)

#### Orari

Tutti i giorni  
dalle 9.00 alle 12.30  
(ultimo ingresso alle 12.00)  
e dalle 13.30 alle 17.30  
(ultimo ingresso alle 17.00)

Giorni di chiusura: 1/1, Pasqua, 1/5, 15/8, 7, 25, e 26/12

#### Prezzi

Biglietto intero € 7,00  
Biglietto ridotto € 5,00 (gruppi, studenti, anziani)  
Biglietto scuole € 3,00 (gratuito per gli insegnanti)

Prenotazione non necessaria, tranne per le scolaresche, che devono scrivere a: [scuolemuseo@fondazione-scala.it](mailto:scuolemuseo@fondazione-scala.it)

Guida non inclusa (consigliata per scolaresche).

Informazioni e prenotazioni:

-LILOPERA: 02.39.43.51.00 - [www.lilopera.it](http://www.lilopera.it)  
-Civita Cultura: 02.43.35.35.22 - [www.civita.it](http://www.civita.it)  
-MAART: 02.33.10.31.72 - [www.maart.mi.it](http://www.maart.mi.it)  
-Centro Guide: 02.70.00.33.09 - [www.centroguidemilano.net](http://www.centroguidemilano.net)  
-Artema: 031.69.80.51 - [www.gruppoartema.it](http://www.gruppoartema.it)

#### Visita alla sala del Teatro

La visita al Museo comprende un breve affaccio sulla sala del Teatro, attraverso un palco del terzo ordine, ma solo nel caso in cui non siano in corso prove o spettacoli: il museo riceve programmi settimanali al riguardo. Per informazioni: 02.88.79.74.73

ARCHIVIO STORICO  
RICORDI

LE MOSTRE DEL  
MUSEO TEATRALE  
ALLA  
SCALA

mi  
Partner istituzionale  
del Museo Teatrale alla Scala

# Turandot alla Scala

Documenti e costumi storici • *Historic documents and costumes*

Museo Teatrale  
alla Scala

30 aprile - 30 giugno 2015  
*30<sup>th</sup> april - 30<sup>th</sup> june*





*Turandot*, figurino di Umberto Brunelleschi, 1926

*Turandot*, costume indossato dal soprano Gina Cigna, 1935



A destra: *Maschera (Ping)*, figurino di Umberto Brunelleschi, 1926



**“L’Archivio Ricordi è una cattedrale della musica, un’opera unica al mondo”** Luciano Berio

L’Archivio Storico Ricordi è una delle più importanti raccolte musicali private del mondo. Fondato nel 1808, è la memoria storica dell’editore musicale Ricordi, acquistato nel 1994 dalla multinazionale tedesca Bertelsmann che da allora ne garantisce la conservazione e lo sviluppo culturale. Il suo prestigio risiede nella varietà dei documenti conservati, che offrono una visione completa della cultura, dell’industria e della società negli ultimi due secoli di storia italiana. L’Archivio, ospitato presso il Palazzo di Brera a Milano, raccoglie partiture, lettere di compositori, librettisti e cantanti, bozzetti e figurini, libretti, foto d’epoca e manifesti Art Nouveau. L’Archivio tutela, preserva e promuove la conoscenza del suo patrimonio artistico e documentale, incoraggiando lo studio e realizzando progetti volti alla divulgazione dei suoi tesori.

[www.ricordicompany.com](http://www.ricordicompany.com)

**“The Archivio Ricordi is a cathedral of music, unique in the world.”** Luciano Berio

The Archivio Storico Ricordi is one of the world’s most important privately owned musical collections. Founded in 1808, it represents the historic legacy of the Ricordi publishing house, which was acquired in 1994 by the German media group Bertelsmann which, henceforth, ensures its conservation and cultural development. The extraordinary importance of the Archivio lays in the variety of its documents, which offer a broad comprehensive vision of the culture, industry and society over the course of two centuries of Italian history. The Archive, housed within the Palazzo di Brera in Milan, collects scores, letters by composers, librettists and singers, costume and set designs, librettos, historical photographs and Art Nouveau posters. The Archivio protects, preserves and promotes the knowledge of this artistic and documentary heritage, supporting the study and making its treasures available to the public.

*Turandot*, edizione canto e pianoforte, copertina di Leopoldo Metlicovitz

In basso: *Il vasto piazzale della Reggia*, bozzetto di Galileo Chini, 1926

